



TRACKMAN

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

SPANISH LANGUAGE

TRACKMAN **io**

CONTENIDOS

Empezando	3
Contenido de la caja	3
Definiciones	3
Equipamiento necesario (no incluido):	3
El Espacio	4
Tabla de instalación	5
Tipos de montaje	6
Tipos de configuración	7
Configuración de montaje e instalación requisitos previos	7
Prerequisitos	7
Tipo de montaje A	8
Tipo de montaje B	13
Puesta en marcha de su Trackman iO	16
Su sala de simulación instalada	17
Conectar su Trackman iO a un PC y a internet	18
Instalación de TPS	18
Conexión de su Trackman iO	19
Calibración de su Trackman iO	20
Recomendaciones para tornillos de montaje	21
Equipo conectable	21
Actualizaciones y video de instalación	21
Contacto	21

EMPEZANDO



CONTENIDO DE LA CAJA

- 1 Caja de Trackman iO
- 2 Tablero de calibración
- 3 Trackman iO con lámina protectora y placa de montaje
- 4 Cable de alimentación (según el país)
- 5 Adaptador de corriente
- 6 Linterna
- 7 6 tornillos M6 de 12 mm para montaje VESA 100x100. El soporte VESA no está incluido.
- 8 Tee (Soporte para la bola de golf)
- 9 Marcador de tee
- 10 Memoria USB (contiene guía de seguridad y conformidad, instrucciones de instalación y software)
- 11 3 pilas AAA
- 12 Contenido de la caja e instrucciones de seguridad
- 13 Soporte de techo (adjunto a Trackman iO)

DEFINICIONES

MI: Mano izquierda

MD: Mano derecha

Punto objetivo: Un lugar o línea que indica la dirección de puntería preferida

TPS: Trackman Performance Studio (Software de PC)

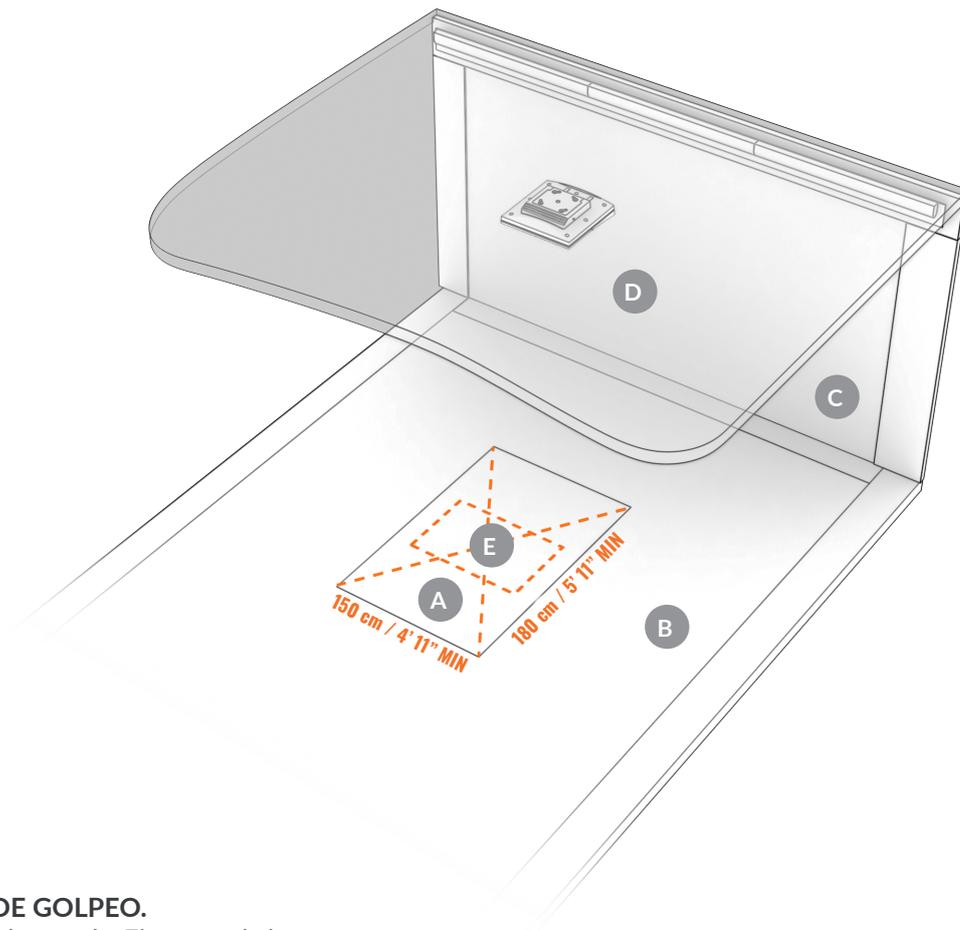
EQUIPAMIENTO NECESARIO (NO INCLUIDO):

- Escalera
- Lápiz o bolígrafo
- Taladro portátil con brocas específicas para superficies de techo
- 4 piezas de tornillos específicos para superficies de techo de 4 mm x 30 mm
- 4 piezas de tacos crudos de 6 mm x 35 mm (anclajes de pared)
- Manta o toalla
- Cable Ethernet (mínimo Cat6/apantallado)
- 2 palos de golf o varillas de alineamiento
- Destornillador (escoja estándar o Philips en base a los tornillos que utilice)
- Nivel de burbuja

Si no está montando su **Trackman iO** directamente en el techo utilizando el soporte de techo adjunto, necesitará equipo adicional:

- Soporte VESA (100x100, wcon articulación giratoria y poste/soporte ajustable)
- Plomada (o nivel láser, o cinta métrica resistente)

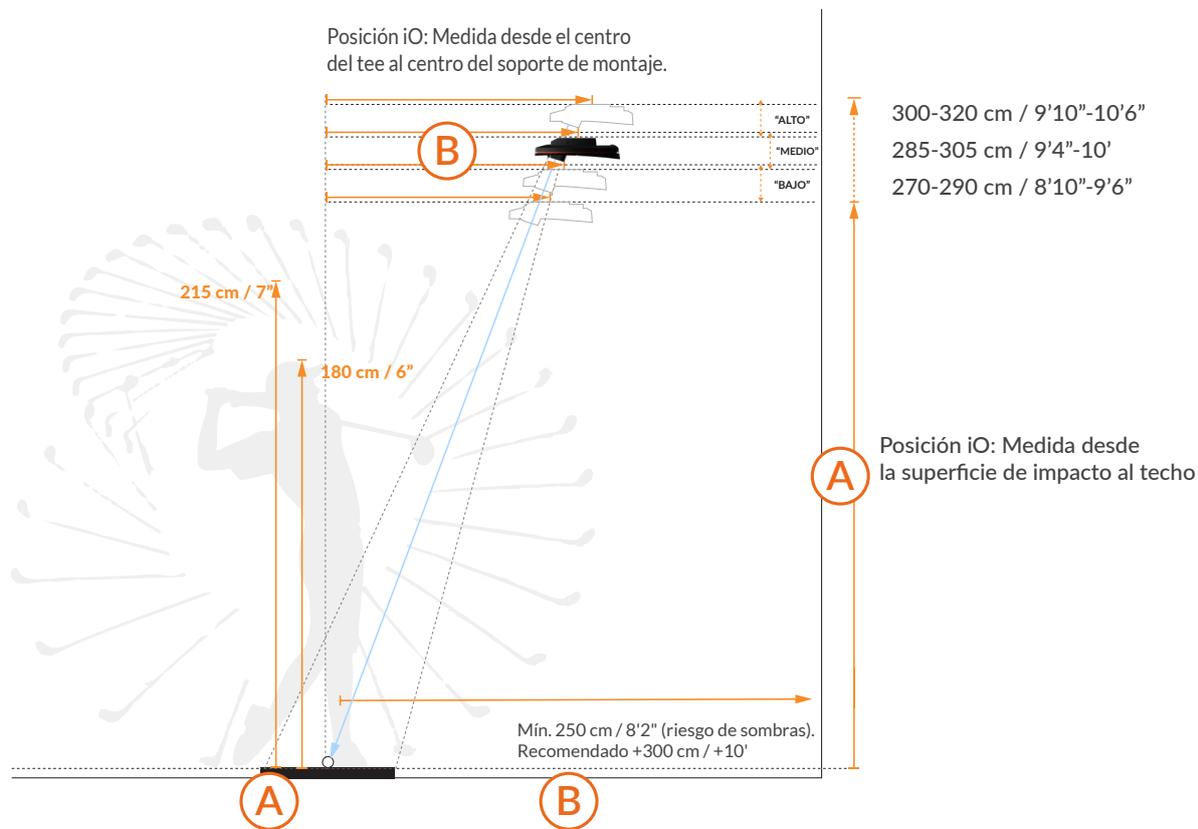
EL ESPACIO



- A SUPERFICIE DE GOLPEO.**
Debe ser de color verde. El centro de la SUPERFICIE DE GOLPEO debe coincidir con el center of the **ÁREA DEL TEE**
- B SUPERFICIE DEL SUELO**
- C PANTALLA DE GOLPEO**
- D SUPERFICIE DEL TECHO**
- E ÁREA DE TEE** de 60 x 40cm / 2' x 16"
Podrá realizar tiros desde esta **ÁREA DEL TEE** cuyo centro está indicado por el **marcador de tee**.



TABLA DE INSTALACIÓN

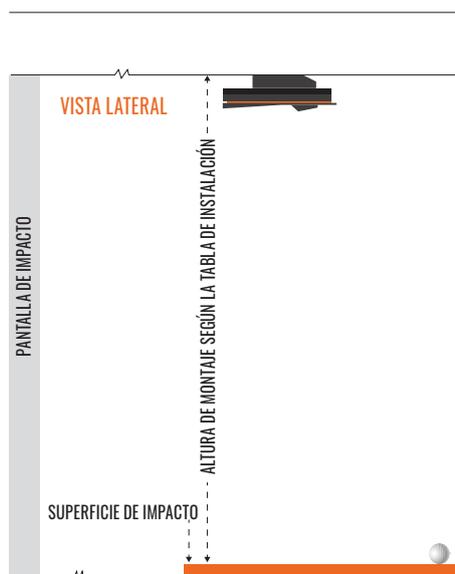


	Altura de montaje cm ft/in		Tee a iO cm ft/in		Comentarios
"ALTO"	320	10'6"	110	3'7"	Máximo
	315	10'4"	108.5	3'7"	
	310	10'2"	107	3'6"	Recomendado
	305	10"	105	3'5"	
	300	9'10"	103	3'5"	Min
"MEDIO"	305	10"	105	3'5"	Máximo
	300	9'10"	103	3'5"	
	295	9'8"	102	3'4"	Recomendado
	290	9'6"	100	3'3"	
	285	9'4"	98.5	3'3"	Min
"BAJO"	290	9'6"	100	3'3"	Máximo
	285	9'4"	98.5	3'3"	
	280	9'2"	96	3'2"	Recomendado
	275	9"	94	3'1"	
	270	8'10"	92	3'0"	Min

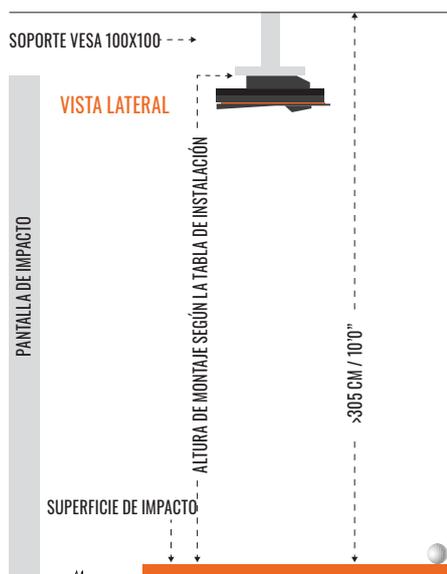
TIPOS DE MONTAJE

- A. Montaje directo al techo
- Consulte la sección sobre el proceso de instalación para el Tipo de **Montaje A**.
- B. Montaje VESA (100x100, con unión giratoria y poste/soporte ajustable)
- Consulte la sección sobre el proceso de instalación para el Tipo de **Montaje B**.

TIPO DE MONTAJE A



TIPO DE MONTAJE B



Para asegurarse de un sistema funcional, seleccione un tipo de montaje para instalar su Trackman iO:

- Se recomienda utilizar el Tipo de **Montaje A** (montaje directo al techo) si lo permite la altura del techo del espacio. Consulte la tabla de instalación* para la altura de montaje recomendada para el dispositivo “Bajo”, “Medio” y “Alto”.
- Cuando la distancia entre la **SUPERFICIE DE IMPACTO** y la **SUPERFICIE DEL TECHO** sea mayor a 320 cm / 10’6”, utilice el Tipo de **Montaje B**, un montaje VESA con poste/soporte ajustable, y ajústelo a la altura de montaje recomendada del dispositivo según la tabla de instalación*.

IMPORTANTE

Cualquiera que sea el tipo de montaje que elija, tanto la **SUPERFICIE DEL TECHO** como el suelo deben estar nivelados. Instalar su Trackman iO en una **SUPERFICIE DEL TECHO** que no esté nivelada afectará su rendimiento.

*La tabla de instalación se encuentra en la página 5.

TIPOS DE CONFIGURACIÓN:

- A. Configuración con proyector y **PANTALLA DE GOLPEO**
 - Imagen proyectada en la **PANTALLA DE GOLPEO** frente al jugador.
- B. Configuración con pantalla de PC y red
 - Imagen mostrada en un monitor separado lejos de la red.

Ambos tipos de montaje se pueden utilizar para las configuraciones A o B.

CONFIGURACIÓN DE MONTAJE E INSTALACIÓN

PREREQUISITOS

IMPORTANTE

Mantenga la lámina protectora en su Trackman iO y no inserte el cable de alimentación hasta recibir instrucciones.

TIPO DE MONTAJE A

PROCESO DE INSTALACIÓN

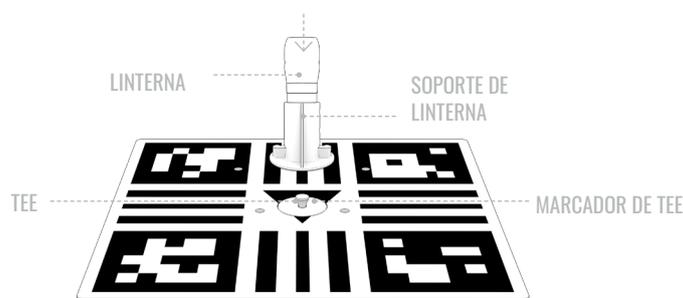
1. Coloque el **marcador de tee** en la posición de tee/bola preferida en la **SUPERFICIE DE GOLPEO**, al menos a 250 cm / 8'2" de la **PANTALLA DE GOLPEO/red**. Si su **SUPERFICIE DE GOLPEO** lo permite, utilice el tee proporcionado para fijar la posición del **marcador de tee**.

IMPORTANTE No retire el **marcador de tee** hasta que se complete todo el proceso de instalación.

2. Inserte las 3 **baterías AAA** en la **linterna** y enciéndala.

IMPORTANTE No mire directamente hacia el cono de luz.

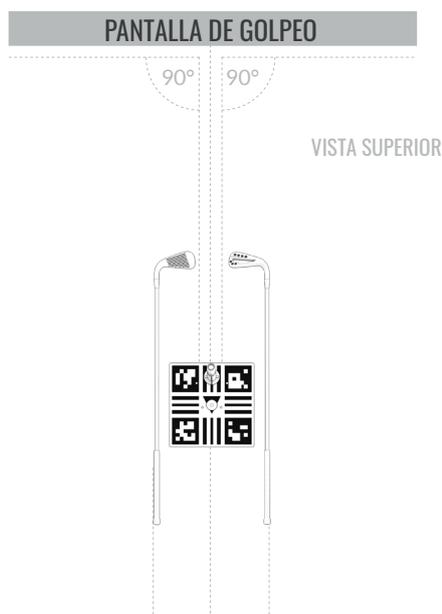
3. Empuje el extremo trasero de la **linterna** en el soporte de la linterna de la **placa de calibración** hasta que se detenga.



4. Coloque la placa de calibración en la **SUPERFICIE DE GOLPEO** con el marcador de tee que colocó en el Paso 1 en el centro. El lado con la linterna debe estar orientado hacia la **PANTALLA DE GOLPEO/red**.

Utilizando dos palos de golf o varillas de alineación a cada lado de la placa de calibración, alinee la placa de calibración con el punto objetivo preferido en la **PANTALLA DE GOLPEO/red**.

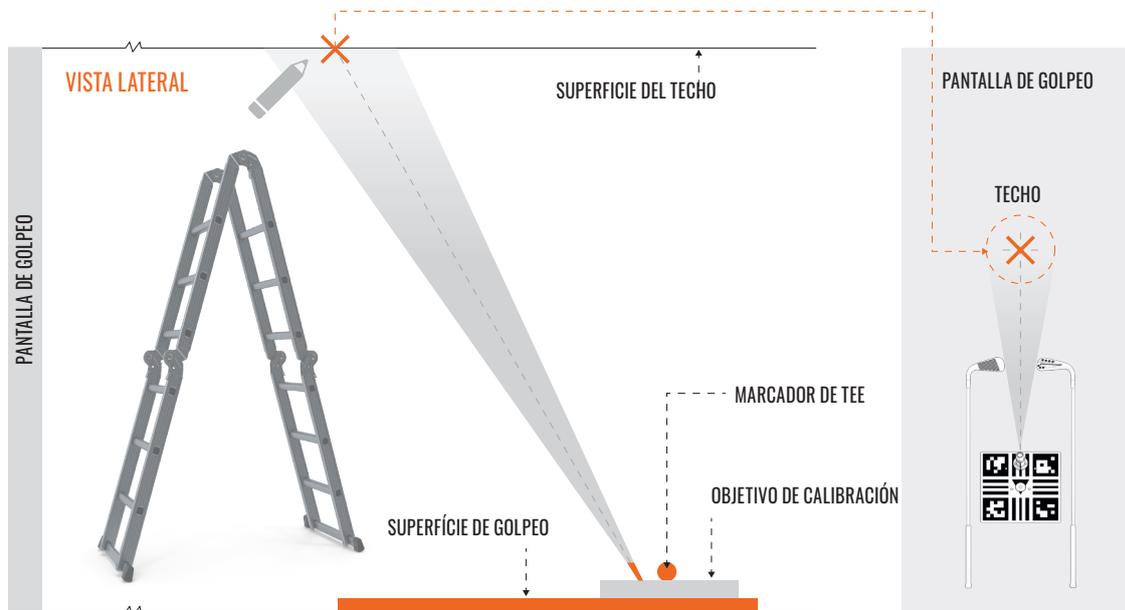
Normalmente, el punto objetivo es el centro vertical de la **PANTALLA DE GOLPEO/red**.



El haz de luz de la linterna ahora indica dónde debe colocarse su **Trackman iO** en la **SUPERFICIE DEL TECHO**.

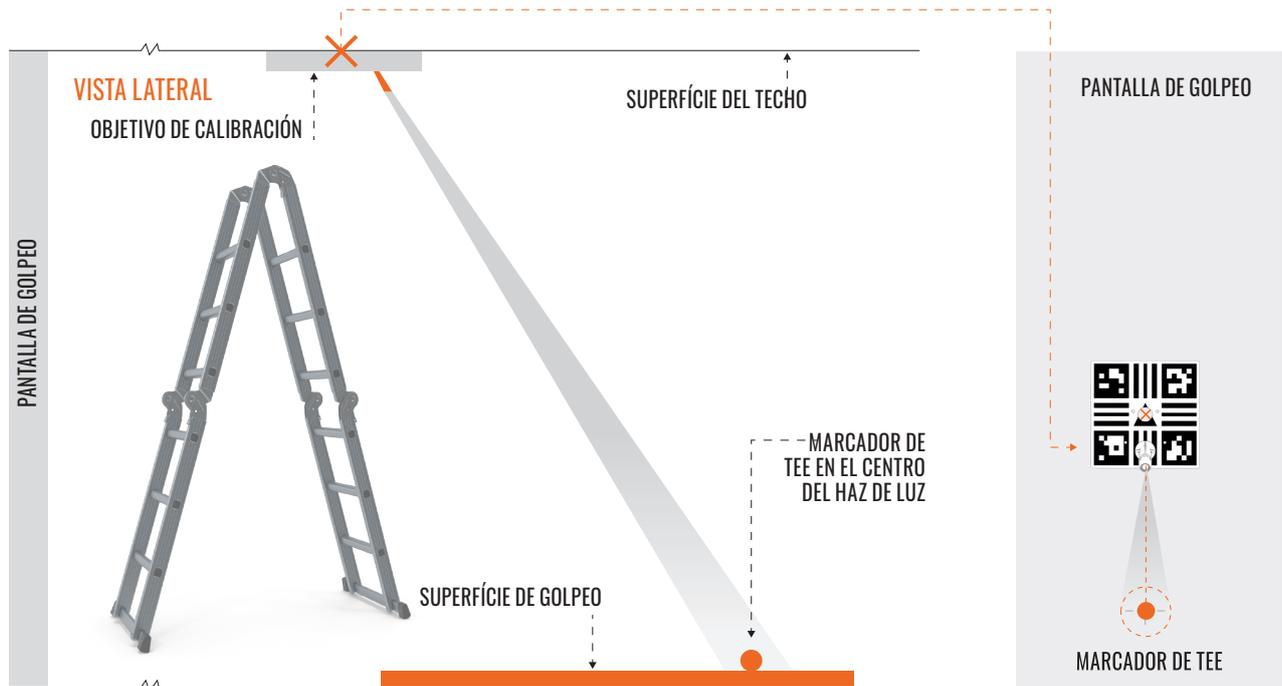
- Suba a la escalera y use el **bolígrafo/lápiz** para dibujar una "X" en la **SUPERFICIE DEL TECHO** en el centro del haz de luz de la linterna.

IMPORTANTE Para su seguridad, asegúrese de que alguien lo asista sosteniendo la escalera.

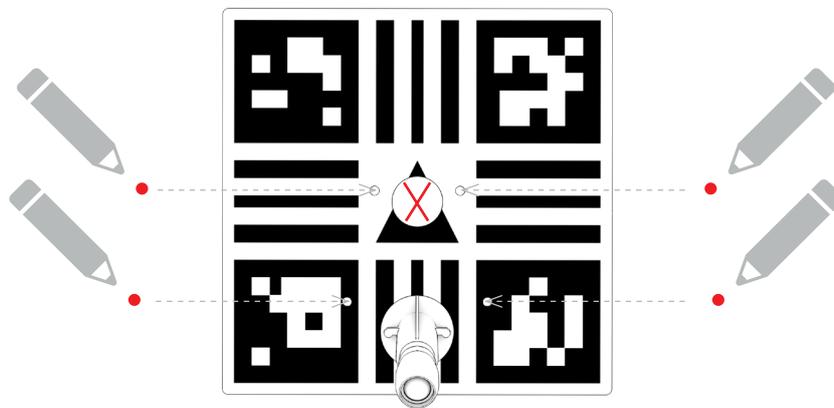


- Ahora recoja la **placa de calibración/linterna** del suelo y gírela de manera que el patrón esté mirando hacia el suelo. Sujete la placa de calibración contra la **SUPERFICIE DEL TECHO** de modo que la "X" que dibujó en el Paso 5 esté posicionada en el agujero central. Asegúrese de que la placa de calibración esté paralela a la **PANTALLA DE GOLPEO/red**. El marcador de tee que colocó en el Paso 1 debe estar en el centro del haz de luz de la linterna.

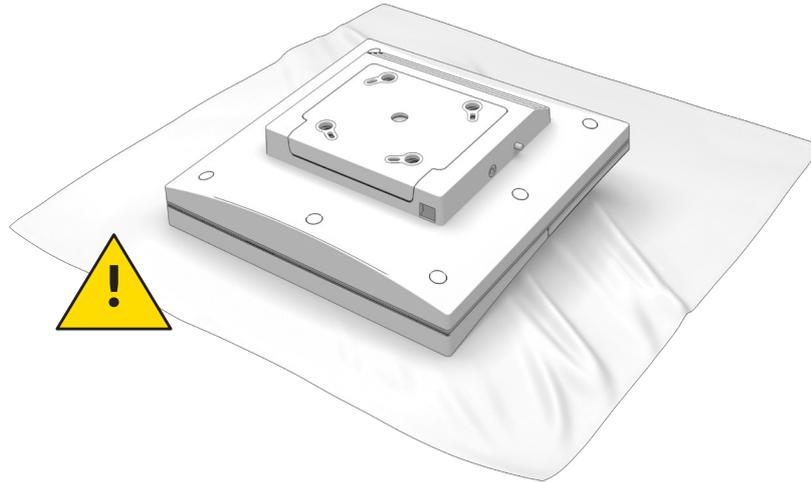
IMPORTANTE No retire el **marcador de tee** hasta que se le indique.



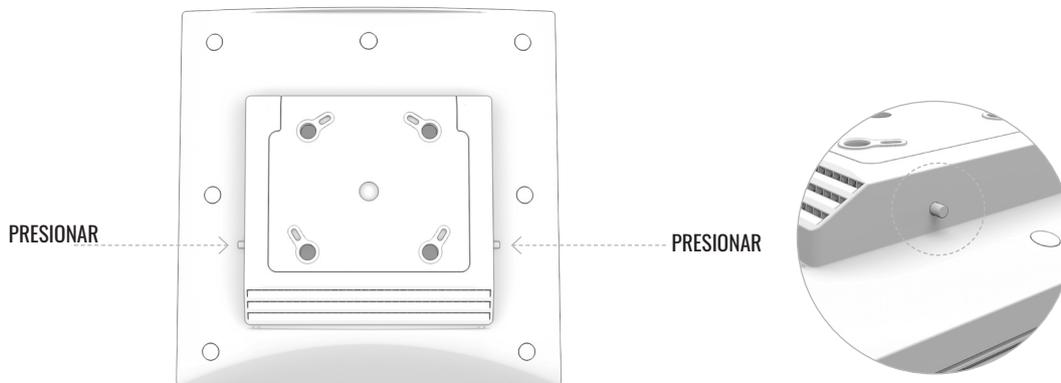
- Use el **bolígrafo/lápiz** para marcar los cuatro agujeros de montaje en la placa de calibración en la **SUPERFICIE DEL TECHO**.



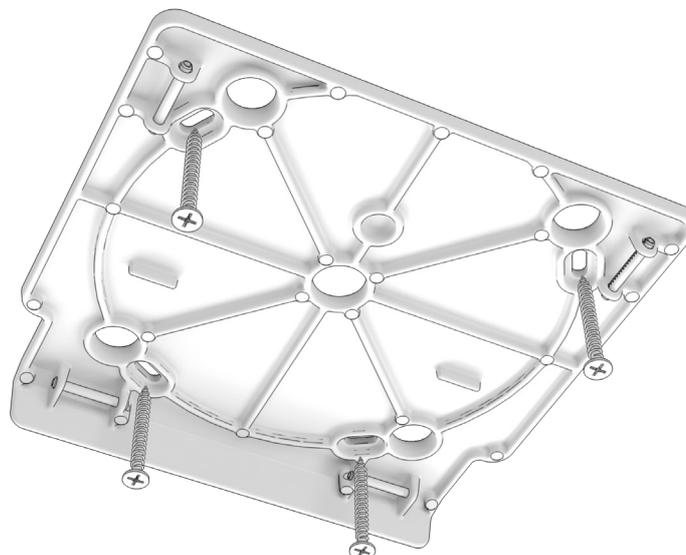
- Retire la placa de calibración de la **SUPERFICIE DEL TECHO** y apague la linterna.
- Elija el tamaño adecuado de broca para sus tacos crudos/anclajes de pared y taladre cuatro agujeros. (Por ejemplo, techo de cemento)
- Inserte un taco crudo/anclaje de pared en cada uno de los agujeros perforados.
- Coloque cuidadosamente su **Trackman iO** sobre una manta o toalla con la parte posterior del dispositivo hacia arriba.



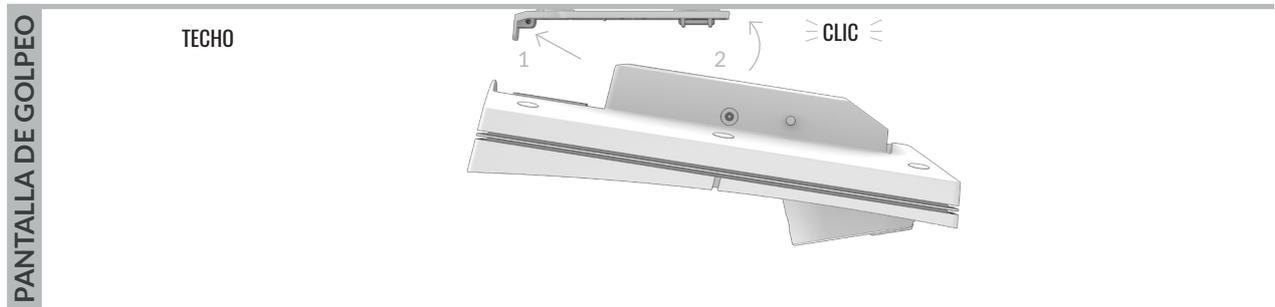
IMPORTANTE No retire la lámina protectora de la cubierta frontal hasta que se le indique.



12. Retire el soporte de techo de la parte trasera de su **Trackman iO** presionando simultáneamente los dos botones/ clavijas de liberación en cada lado del alojamiento del soporte.
13. Monte el soporte de techo en la **SUPERFICIE DEL TECHO** utilizando cuatro tornillos y las ranuras en forma de píldora. Antes de apretar los **tornillos**, ajuste el soporte según sea necesario para asegurarse de que esté montado paralelo a la **PANTALLA DE GOLPEO/red**. No apriete excesivamente.



14. Con ambas manos, monte su **Trackman iO** levantándolo en ángulo hacia el soporte de techo y presionándolo ligeramente en su lugar hasta que escuche un clic. No suelte la unidad hasta que esté seguro de que la cerradura se ha enganchado.



IMPORTANTE Sujete cuidadosamente el **Trackman iO** con ambas manos al montarlo en el soporte.

15. Ahora es el momento de completar la instalación. Avance a la sección “**Puesta en marcha de su Trackman iO**”.

TIPO DE MONTAJE B

PROCESO DE INSTALACIÓN

ANTES DE EMPEZAR: Los siguientes pasos le mostrarán cómo utilizar la ubicación preferida del **marcador del tee** para determinar la posición adecuada del montaje **VESA (100x100)** en la **SUPERFICIE DEL TECHO**. Para obtener los mejores resultados, el poste/soporte ajustable del montaje **VESA debe** ajustarse a la altura de montaje recomendada de la tabla de instalación*. Lea estas instrucciones cuidadosamente y verifique sus medidas para asegurarse de que están dentro de las pautas.

RECOMENDADO: Este proceso es mejor realizarlo entre dos personas.

1. Coloque el **marcador del tee** en la posición preferida del tee/bola en la **SUPERFICIE DE IMPACTO** a al menos 250 cm / 8'2" de la **PANTALLA/RED DE IMPACTO**. Si su **SUPERFICIE DE IMPACTO** lo permite, use un tee para fijar la posición del **marcador del tee**.

IMPORTANTE No retire el **marcador de tee** hasta que el proceso de instalación esté completo

2. Coloque la **tabla de calibración** en la **SUPERFICIE DE IMPACTO** con el marcador del tee en el centro. Usando dos palos de golf o varillas de alineación a cada lado de la **tabla de calibración**, alinee la **tabla de calibración** con el punto objetivo preferido en la **PANTALLA/RED DE IMPACTO**. Generalmente, el punto objetivo es el centro vertical de la **PANTALLA/RED DE IMPACTO**.
3. Desde el centro del marcador del tee, mida la distancia recomendada según la tabla de instalación dependiendo del tipo de dispositivo "Bajo", "Medio" o "Alto" en dirección al punto objetivo en la **PANTALLA/RED DE IMPACTO**. Marque este punto con una X. Este punto representa el centro del **montaje VESA** que se instalará en el techo directamente encima

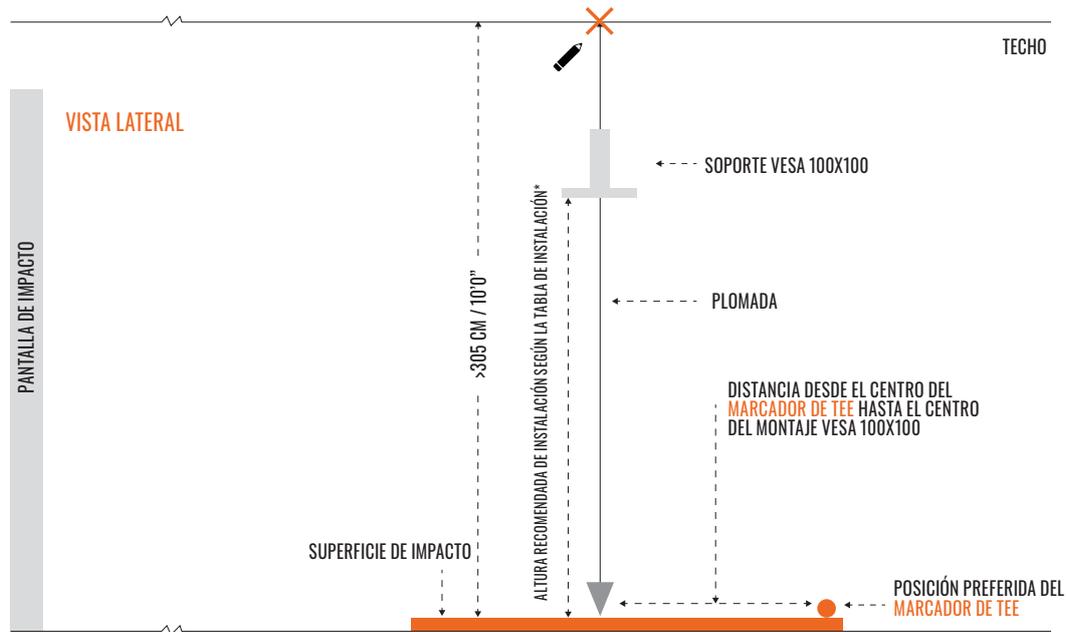


IMPORTANTE Pida a una persona que le ayude sujetando la escalera para mayor seguridad.

4. Suba la escalera hasta que pueda alcanzar cómodamente y con seguridad la **SUPERFICIE DEL TECHO**. Use una plomada (vea la NOTA a continuación) que se extienda entre la **SUPERFICIE DEL TECHO** y la **SUPERFICIE DE IMPACTO** para identificar el punto en la **SUPERFICIE DEL TECHO** directamente encima de la X que marcó en el Paso 3. Marque este punto en la **SUPERFICIE DEL TECHO** con una X.

Una plomada, también llamada plomo o nivel de gravedad, es una cuerda o hilo con un peso en la parte inferior, generalmente con una punta afilada. Se utiliza como referencia vertical. También puede usar un nivel láser. (Si no tiene acceso a ninguna de estas herramientas, puede usar una cinta métrica resistente; sostenga el extremo de la cinta en la **SUPERFICIE DEL TECHO**, luego extienda la cinta hasta la **SUPERFICIE DE IMPACTO**. Si usa este método, también debe usar un nivel para asegurarse de que la cinta esté vertical).

*La tabla de instalación se encuentra en la página 5.

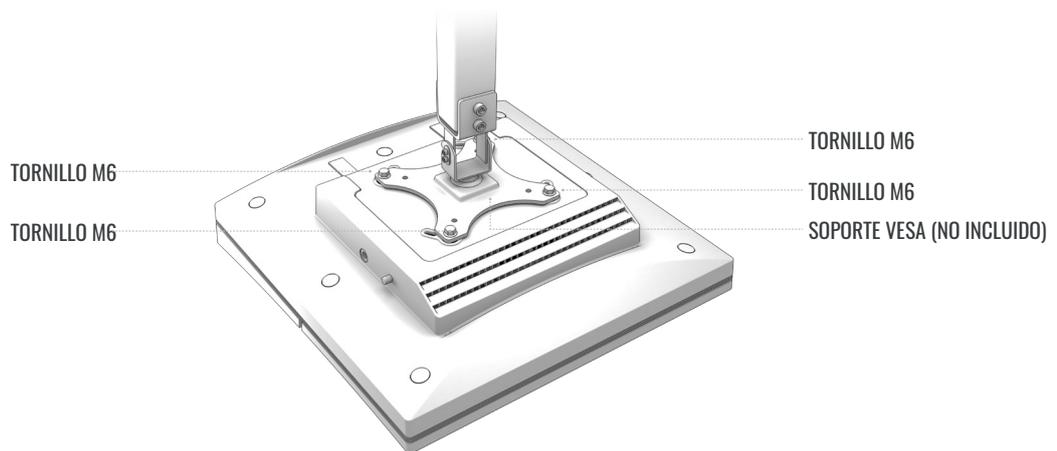
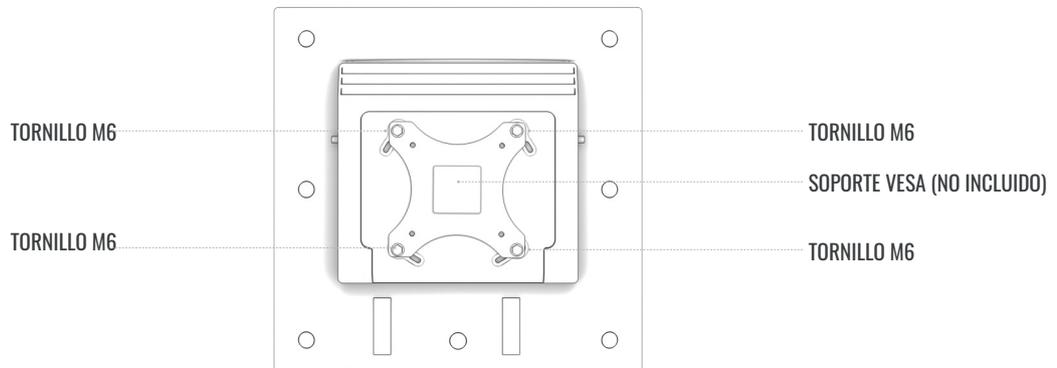


5. Coloque la base del **montaje VESA** en la **SUPERFICIE DEL TECHO** de modo que el centro del poste ajustable se extienda desde el centro de la X que marcó en el Paso 4. Fije la base del **montaje VESA** a la **SUPERFICIE DEL TECHO** siguiendo las instrucciones del fabricante.
6. Ajuste el poste en el **montaje VESA** para que el soporte que se conecta a su **Trackman iO** esté ajustado a la altura de montaje recomendada según la tabla de instalación*.
*La tabla de instalación se encuentra en la página 5.

IMPORTANTE

Tenga a una persona que lo ayude a sujetar los 4 tornillos M6 mientras sostiene el Trackman iO con ambas manos.

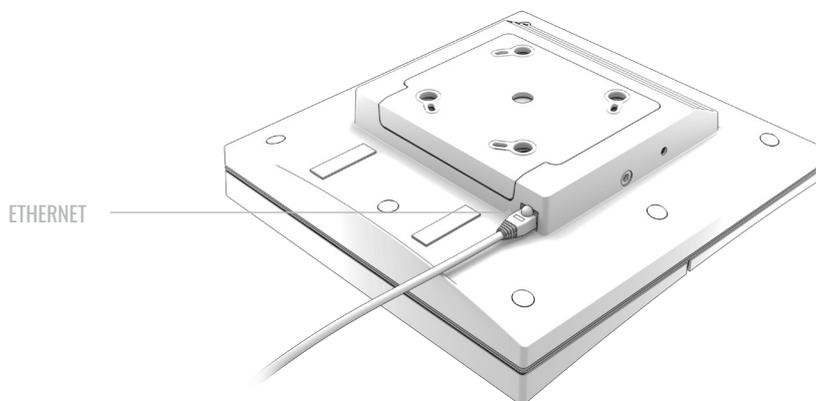
7. Fije su Trackman iO al soporte VESA utilizando los 4 tornillos M6 suministrados y apriételos



8. Asegúrese de que el soporte VESA esté nivelado  y que su Trackman iO esté alineado con la PANTALLA DE GOLPEO.

PUESTA EN MARCHA DE SU TRACKMAN IO

1. Una vez que su **Trackman iO** esté firmemente montado, enchufe el **cable Ethernet** en el puerto Ethernet.

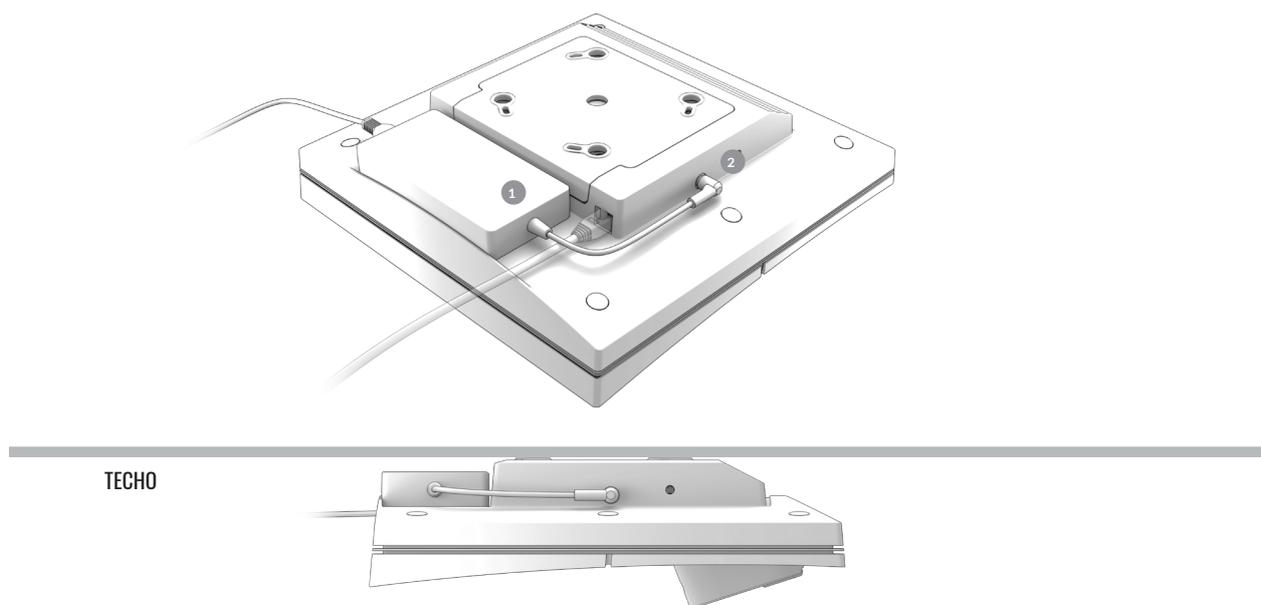


IMPORTANTE

Si su **Trackman iO** está montado directamente al techo, tenga precaución ya que habrá espacio limitado al enchufar el **cable de ethernet**.

2. Conecte el **adaptador de corriente AC/DC** a su **Trackman iO**.

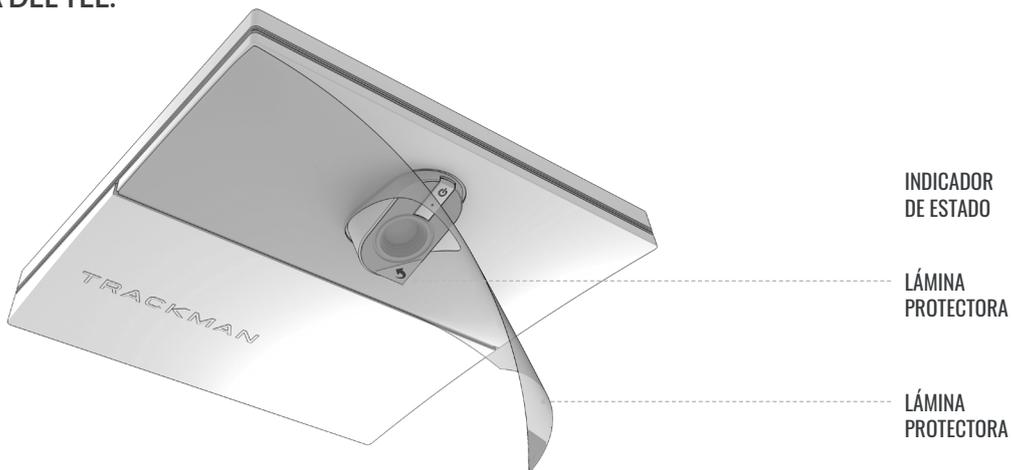
- Conecte el cable de alimentación principal al **adaptador AC/DC**.
- Coloque el adaptador en la plataforma del **Trackman iO** **1**.
- Enchufe el conector DC en el enchufe de corriente continua en el lateral del **Trackman iO** **2**.
- Asegúrese de que el adaptador esté asegurado a su **Trackman iO** con las tiras de velcro.



IMPORTANTE

Asegúrese de desconectar del **adaptador de AC/DC** antes de desmontar **Trackman iO**.

3. Ahora retire las láminas protectoras de la parte frontal y la lente de su **Trackman iO**. También puede quitar el marcador de tee del **ÁREA DEL TEE**.

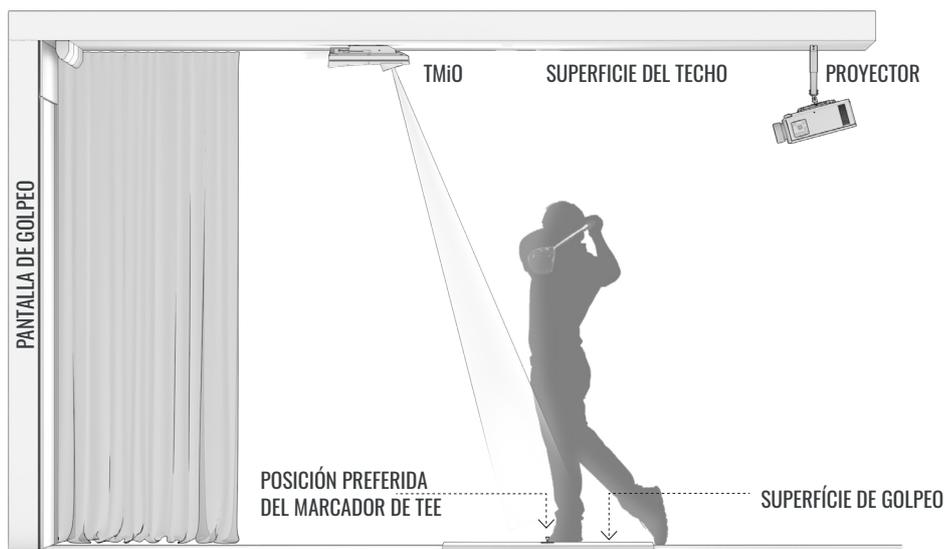


4. Conecte el enchufe de corriente del adaptador **AC/DC** a un enchufe apropiado y su **Trackman iO** se encenderá. Los indicadores de estado mostrarán el estado actual, como se muestra en la Tabla 3.

Estado		
Arranque	Verde intermitente	
Listo (sin PC conectado)	Verde intermitente	
Activo (PC/TPS conectado)	Verde sólido	
Modo de recuperación	Verde/rojo intermitente	
Sin conexión de red	Amarillo intermitente	
Error	Rojo intermitente	

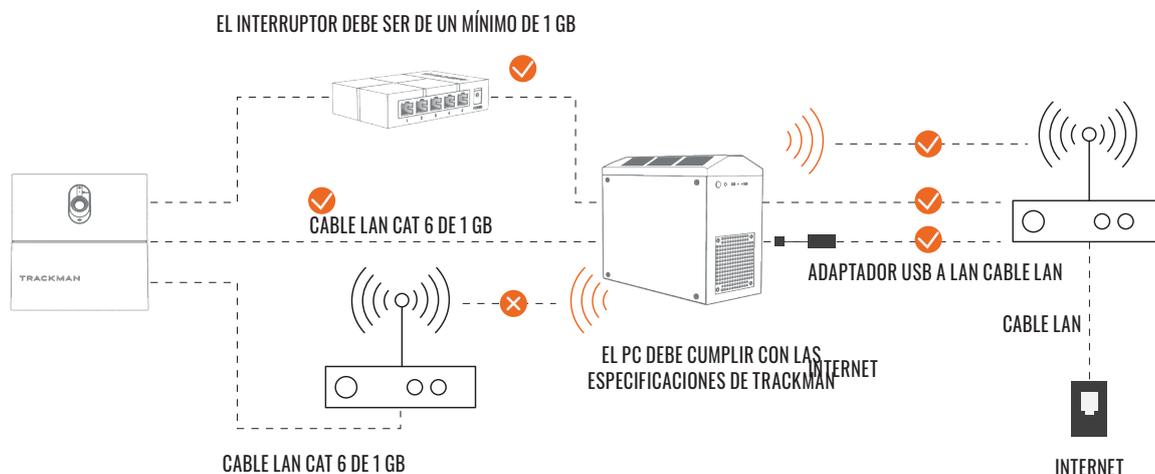
Tabla 3. Indicador de estado de *Trackman iO*.

SU SALA DE SIMULADOR INSTALADA



IMPORTANTE Su **Trackman iO** debe estar orientado como se muestra arriba.

CONECTAR SU TRACKMAN IO A UN PC Y A INTERNET



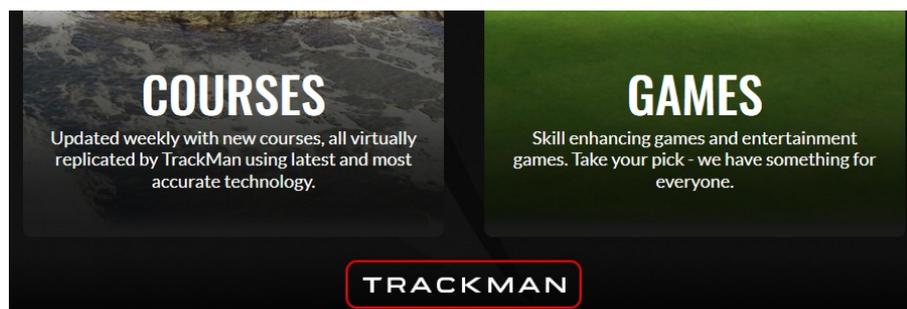
Requisitos mínimos de la PC y velocidad de carga/descarga de Internet recomendada.
Para obtener más información, visite <https://www.Trackman.com/support>.

INSTALACIÓN DE TPS

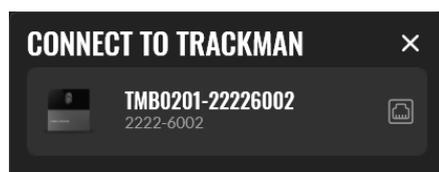
1. Asegúrese de que Windows esté completamente actualizado.
 - Continúe instalando cualquier actualización pendiente y luego presione “Buscar actualizaciones” en la página de configuración de Windows Update hasta que no haya más actualizaciones disponibles. Reinicie si es necesario.
- 2: Instale la versión de TPS desde la memoria USB.

CONEXIÓN DE SU TRACKMAN IO

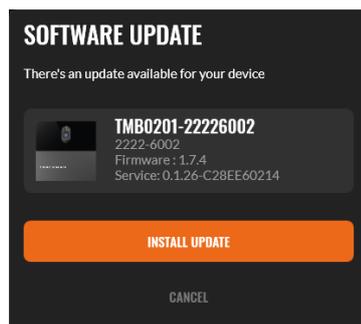
1. Apague cualquier otro dispositivo Trackman que esté conectado al sistema para evitar que TPS se conecte automáticamente a él.
2. Inicie TPS y espere a que se cargue.
3. Haga clic en el logotipo de Trackman en la parte inferior de la pantalla.



4. Debería ver una pantalla que muestra el Trackman iO como disponible



5. Selecciónelo
6. Puede que vea una pantalla informándole sobre una actualización de la licencia del dispositivo. **Presione OK**
7. Debería ver una pantalla que le informa que hay una actualización de software disponible para el dispositivo.



8. Presione el botón y espere mientras TPS descarga el software necesario a la computadora.

CALIBRACIÓN DE SU TRACKMAN iO

Su **Trackman iO** necesita ser calibrado para que reconozca su posición en la habitación, en relación con el **ÁREA DEL TEE** y la **PANTALLA DE GOLPEO**.

Después de conectar su **Trackman iO**, debería ver una pantalla que muestra una imagen de una de las cámaras de su **Trackman iO**.



Cámara de alineación que muestra la **PANTALLA DE GOLPEO**



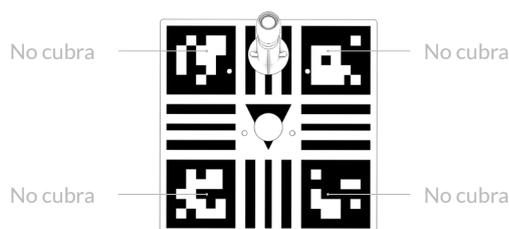
Cámara principal que muestra el **ÁREA DEL TEE**

Si su **Trackman iO** nunca ha sido calibrado antes, mostrará automáticamente una vista del **ÁREA DE TEE**.

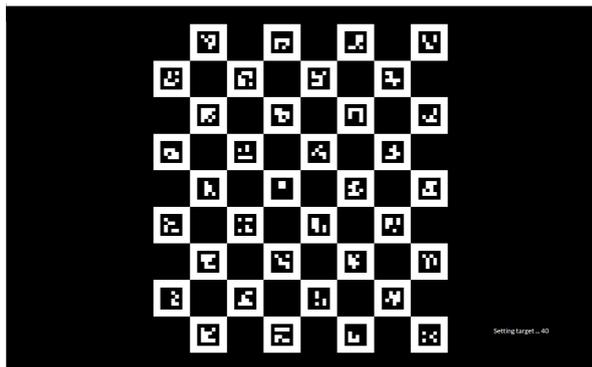
- 1: ¿Ve una vista del **ÁREA DE TEE**?
 - a. No: Presione “Calibrar”
 - b. Sí: Continúe
- 2: Coloque la **tabla de calibración** suministrada en el suelo y colóquela en el centro de la imagen. Cuando esté colocada correctamente, verá dos cruces dentro del agujero en la tabla. La posición del agujero indica la ubicación óptima del **marcador de tee**.



- 3: Presione “**Calibrar**”
- 4: Recoja la tabla de calibración y sosténgala contra la **PANTALLA DE GOLPEO** sin cubrir los cuatro marcadores de esquina en la tabla de calibración. Ahora, calibre la distancia desde la **POSICIÓN DE TEE** hasta la **PANTALLA DE GOLPEO**.



- 5: Presione el botón de “autotarget” y espere a que TPS localice el centro de la **PANTALLA DE GOLPEO**. El siguiente patrón aparecerá en una o más de sus pantallas hasta que TPS localice la correcta.



- 6: Presione “Continuar”
Ahora debería estar listo para usar su **Trackman iO** con TPS.

RECOMENDACIONES PARA LOS TORNILLOS DE MONTAJE

Tipo	Diámetro	Longitud	Ambiente
Screws	4 mm	30 mm	Montaje en techo madera, yeso y hormigón
Rawplugs	6 mm	35 mm	VESA 100x100 (Soporte)
Screws	6 mm	12 mm	VESA 100x100 (Poste desplegable)

EQUIPO CONECTABLE

El sistema puede utilizarse en equipos conectables de tipo A en ambas situaciones. La toma de corriente deberá instalarse cerca del equipo, ser fácilmente accesible y siempre incluir una conexión a tierra.

Para el Equipo Conectable Tipo A, la protección en la instalación debe ser de máximo 20A (EE. UU., Canadá, Japón), máximo 13A (Reino Unido, UE).

ACTUALIZACIONES Y VIDEO DE INSTALACIÓN

Las futuras actualizaciones de estas instrucciones pueden descargarse en <https://www.Trackman.com/support>.

Escanee el código QR para ver un video de instalación animado.
También puede encontrar el video en www.trackman.com/support.



CONTACTO

Trackman A/S, Dr Neergaards Vej 15, DK-2970 Hørsholm, Denmark